البنية:

irssi [**-dv**!?] [**-c** *خادم*] [**-p** *منفذ*] [**-n** اللقب] [**-w** كلمة مرور] [**-h** اسم المضيف]

خيارات الأمر:

--config= ملف	استخدم ملف بدلاً من irssi/config/~
--home= مسار	يحدد المجلد الرئيسي لـ Irssi. الافتراضي هو irssi/~
-c, --connect= خادم	للاتصال بخادم
-w, --password=كلمة مرور	استخدم كلمة مرور للمصادقة
-p, --port= منفذ	للإتصال تلقائيا من منفذ بالخادم
-!, --noconnect	لتعطيل الاتصال التلقائي
-n, --nick= لقب	لتحديد لقب لك
-h,--hostname=اسم المضيف	استخدم اسم المضيف لجلسة irc الخاصة بك.
-d, --dummy	استخدام وضع تيرمنال وهمية.
-v, --version	عرض إصدار Irssi.
-?, --help	تظهر رسالة مساعدة.

أنظر أيضا:

تم تزويد Irssi بكمية هائلة من الوثائق. تحقق help/ أو انظر إلى الملفات الموجودة في /usr/share/doc/irssi*

بدء irssi

ابدأ جلسة شاشة جديدة تسمى chat بحيث يستمر irssi في العمل عند إغلاق جلسة العمل النهائية:

```
screen -S chat
```

تشغيل irssi:

```
irssi
```

من المفترض أن ترى شاشة بدء تشغيل irssi على واجهة الدردشة الافتراضية:

```
11:18 -!- Irssi: Looks like this is the first time you've run irssi.
11:18 -!- Irssi: This is just a reminder that you really should go read
11:18 -!- Irssi: startup-HOWTO if you haven't already. You can find it
11:18 -!- Irssi: and more irssi beginner info at http://www.irssi.org
11:18 -!- Irssi:
11:18 -!- Irssi: For the truly impatient people who don't like any automatic
11:18 -!- Irssi: window creation or closing, just type: /MANUAL-WINDOWS
11:18 -!- Irssi:
11:18 -!- Irssi: For Ubuntu specific help type "/connect irc.ubuntu.com"
11:18 -!- Irssi: and "/join #ubuntu" (without the quotes) and ask your
11:18 -!- Irssi: question.

[11:21] [] [1]
[(status)]
```

تكوين irssi

يمكنك الآن البدء في تكوين irssi لاستخدام شبكاتك المفضلة والانضمام إلى القنوات وتعيين لقبك (Nickname). ستوضح لك هذه الأمثلة كيفية الاتصال بقناة Linode IRC، #linode.

الانضمام إلى IRC Networks

يتم استضافة قناة Linode على شبكة OFTC. تتكون شبكة IRC من واحد أو أكثر من خوادم IRC المتصلة بنفس القنوات والأشخاص. قناة Linode موجودة على irc.oftc.net. انضم إلى شبكة OFTC باستخدام الأمر التالي، من داخل irssi:

```
/connect irc.oftc.net
```

لقطع الاتصال بالقناة، قم بتشغيل:

```
/disconnect irc.oftc.net
```

> ملاحظة:
>
> يمكنك الانضمام إلى شبكات أخرى عن طريق استبدال irc.oftc.net بشبكة مختلفة.

الانضمام إلى القنوات

القناة هي غرفة الدردشة. تسمى قناة Linode #linode. استخدم الأمر التالي للانضمام:

```
/join #linode
```

بمجرد انضمامك إلى القناة، يمكنك البدء في كتابة الرسائل إلى الجميع في القناة.

للانضمام إلى قناة لها كلمة مرور، استخدم هذا الأمر، واستبدل channel# باسم القناة وpassword بكلمة مرور القناة:

```
/join #channel password
```

لمغادرة نافذة IRC أو جزء منها، استخدم الأمر التالي:

```
/part #linode
```

تكوين اللقب (Nick)

لتعيين لقبك الافتراضي، استخدم الأمر، مع استبدال user باللقب الذي تريده:

```
/set nick user
```

إذا كان اللقب قيد الاستخدام بالفعل على الخوادم التي تتصل بها، فسوف ينبهك Irssi.

تكوين الألقاب

من السهل تغيير لقب IRC الخاص بك مع الأمر **/nick**. استبدل user باسمك الجديد:

```
/nick user
```

إذا كنت ترغب في جمع المزيد من المعلومات حول مستخدم IRC، استخدم الأمر التالي:

```
/whois user
```

إرسال الرسائل

لإرسال رسالة خاصة إلى شخص واحد فقط على الشبكة، استخدم الأمر **/msg**. يجب عليك استبدال friendnick بلقب المستخدم الآخر، واستبدل Hello there! برسالتك:

```
/msg friendnick Hello there!
```

إضافة شبكات افتراضية

للانضمام تلقائيًا إلى شبكة عند بدء Irssi، قم بتشغيل:

```
/server add -auto -network OFTC irc.oftc.net 6667
```

هناك عدة خيارات في هذا الأمر. لذا لنشرحها:

يخبر خيار auto- بالاتصال بالخادم عند بدء التشغيل.

يقوم خيار network- بربط الخادم بشبكة معينة. هذا مفيد إذا كنت تريد إضافة خوادم متعددة على نفس الشبكة. لقد قمت هنا بربط irc.oftc.net باسم الشبكة OFTC

بعد ذلك نقدم عنوان الخادم الذي نتصل به، irc.oftc.net

أخيرًا، نحدد منفذًا للاتصال بالخادم عليه. يمكنك ترك هذا فارغًا لاستخدام المنفذ الافتراضي، ولكن إذا كان هناك خيار مشفر فنقترح استخدامه.

لاحظ أنه يمكنك إضافة أي عدد تريده من القنوات.

أوامر irssi و استخدامها

جميع أوامر irssi مسبوقة بشرطة مائلة (/). ستظهر كل قناة تنضم إليها بالإضافة إلى أي رسائل خاصة تتلقاها في نافذتها الخاصة. ستظهر مطالبة للأسفل على الجانب الأيسر اسم النافذة النشطة. إذا كنت تتوقع إخراجًا من أمر ولكنك لا تراه، فقد تحتاج إلى العودة إلى قناتك (status).

أوامر Irssi في الجدول التالي:

الوصف	الأمر
حظر المستخدم	/ban
مسح المحادثة	/clear
قطع الإتصال بالشبكة	/disconnect
قطع اتصال العميل الخاص بك من جميع الشبكات والعودة للصدفة	/exit
للإنضمام لقناة	/join
لطرد مستخدم	/kick
طرد المستخدمين المحظورين	/kickban
ارسال رسالة خاصة لمستخدم	/msg
قائمة المستخدمين الموجودين في القناة الحالية	/names
يفتح نافذة استعلام مع مستخدم أو يغلق نافذة استعلام حالية	/query
يعرض/يحدد الموضوع الحالي	/topic
يحظر الجميع	/unban
عرض معلومات مستخدم	/whois
غلق النافذة	/window close

فصل وخروج Irssi

قطع الاتصال بشبكة IRC باستخدام هذا الأمر، واستبدال freenode بشبكتك:

/disconnect freenode

اخرج من برنامج irssi باستخدام الأمر:

/exit

تكوين Hilights

يسلط الأمر `hilight` الضوء على كلمات معينة مستخدمة في القنوات التي انضممت إليها. إذا كانت هناك كلمات أو مواضيع معينة تريد تتبعها، فأضفها باستخدام هذا الأمر:

/hilight *word*

لإزالة hilight، استخدم الأمر:

/dehilight *word*

الخوادم أو الشبكات التي يمكن ربطها:

http://www.dal.net
http://www.efnet.org
http://www.freenode.net
http://www.gamesurge.net
http://www.irchighway.net
http://www.ircnet.org
http://www.quakenet.org
http://www.rizon.net
http://www.swiftirc.net
http://www.undernet.org